

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПЕЧЬ С ГРИЛЕМ
И КОНВЕКЦИЕЙ
JH-M0421, JH-M0420**

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой JVC.

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ	4
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	4
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	7
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	8
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....	9
ПОРЯДОК ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	9
ПАРАМЕТРЫ ПРОГРАММ АВТОПРИГОТОВЛЕНИЯ	12
ЧИСТКА И УХОД	13
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	13
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ	13
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	14
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ	14
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	14

НАЗНАЧЕНИЕ

Электропечь предназначена только для приготовления и разогрева пищи в бытовых условиях внутри помещений и может применяться:

- в квартирах, загородных домах;
- жильцами в гостиничных номерах, отелях и других местах, предназначенных для проживания;
- в жилых местах, предназначенных для ночлега и завтрака;
- в пунктах питания сотрудников магазинов, офисов, фермерских хозяйств и других подразделений.

Электропечь не предназначена для промышленного и коммерческого применения. Не допускается использование электропечи в точках общественного питания, ресторанах, барах, кафе и столовых.

Промышленное, коммерческое или любое другое нецелевое использование, а также обработка в электропечи непищевых продуктов, использование ее для сушки белья, бумаги, других непищевых продуктов или для стерилизации будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этих случаях исключаются какие-либо претензии по гарантии.

Производитель не несет ответственности за любые повреждения и ущерб, возникшие в результате использования аппарата не по назначению или с нарушением правил эксплуатации.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Электропечь предназначена для подогрева и приготовления пищи в домашних условиях, внутри помещения, при нормальной температуре и влажности воздуха. Прибор не предназначен для использования вне помещений.

Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с изложенными здесь мерами безопасности и предосторожности и строго придерживайтесь их во время использования прибора:

- Убедитесь, что характеристики вашей электросети (напряжение и максимальная мощность) соответствуют указанным на маркировке изделия.
- Электропечь должна быть заземлена. В случае какого-либо замыкания заземление снижает риск поражения электрическим током, т.к. ток будет отведен по заземленному проводу. В данном приборе используется заземляющий сетевой провод и вилка с заземляющим контактом. Вилка подсоединяется к розетке, которая должна быть установлена и заземлена соответствующим образом. Если вы не можете подключить прибор к соответствующей розетке, обратитесь к специалисту-электрику. Не пытайтесь самостоятельно переделать вилку.
- Розетка должна находиться в непосредственной близости от печи, чтобы в случае необходимости можно было немедленно отключить печь от электросети.
- При подключении прибора к электросети не рекомендуется использовать удлинитель, однако если это необходимо,

убедитесь, что удлинитель рассчитан на потребляемую мощность прибора и обеспечивает надежное заземление.

- При подключении устройства к электрической сети не используйте переходники.
- Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Для правильной установки УЗО обратитесь к специалисту.
- Данный прибор требуется подключать в электрическую цепь рассчитанную на энергопотребление не менее 12 А. Чтобы избежать перегрузки сети при использовании данного прибора, не допускайте одновременной его работы в одной и той же электрической цепи с другими приборами с большой потребляемой мощностью.
- Запрещается управлять включением и выключением прибора с помощью внешнего таймера, устройства дистанционного управления или регулировки мощности.
- Рекомендуется регулярно чистить вилку питания от пыли, т.к. скопление пыли может привести к возникновению конденсата и последующему возгоранию.
- Запрещается использовать неисправный прибор, в том числе с поврежденным сетевым шнуром или вилкой. Если поврежден сетевой шнур, для его замены обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Запрещается разбирать, вносить изменения в конструкцию или ремонтировать прибор самостоятельно. В случае возникновения неисправностей следует обращаться только в авторизованные сервисные центры. Неквалифицированный ремонт может привести к неисправности прибора, травмам и повреждению имущества. Кроме того, это лишит вас права гарантийного обслуживания.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается использовать прибор в помещениях с высокой влажностью (например, в ванной комнате, в сырых подвальных помещениях), в непосредственной близости от душа, ванны, умывальника, кухонной раковины, бассейна, других емкостей с водой или источников влаги.
- Запрещается работать с прибором мокрыми руками.
- Запрещается погружать сетевой шнур, вилку или само устройство в воду или другую жидкость.
- Запрещается мыть прибор водой или разбрызгивать не него воду, в особенности на нагревательные элементы, т.к. даже случайная капля воды, попавшая на электрические элементы, может привести к утечке тока и замыканию.
- Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался, не перегибался, не передавливался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели или горячими поверхностями. Не допускайте повреждения изоляции сетевого шнура.
- Не допускайте, чтобы шнур питания свисал с края стола. Дети или домашние животные могут потянуть за шнур, уронить разогретую печь или опрокинуть на себя емкость с горячей пищей.

- Устанавливайте электропечь на ровную устойчивую термостойкую поверхность.
- Для обеспечения нормальной вентиляции и отвода тепла, оставляйте вокруг электропечи свободное пространство не менее 10 см со всех сторон.
- Запрещается класть что-либо на печь, когда она работает.
- Выключайте устройство из сети тогда, когда оно не используется, а также во время сборки, разборки или чистки.
- Перед отключением печи от электросети выключите ее кнопкой на панели управления.
- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур, беритесь за вилку шнура питания.
- Перед чисткой отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть.
- Во время работы электропечь может сильно нагреваться. Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора, чтобы избежать ожогов. При необходимости используйте прихватки или рукавицы.
- Чтобы достать поддон (решетку) с горячими продуктами, используйте ухват или рукавицы, чтобы не обжечься.
- Следите, чтобы на горячее стекло дверцы не попадала вода, т.к. в этом случае стекло может треснуть.
- Запрещается готовить в печи слишком крупные продукты, продукты в вакуумной упаковке, в картонной или пластиковой упаковке/посуде, в противном случае возможно возгорание.
- Следите, чтобы приготавливаемые продукты не соприкасались с нагревательными элементами печи.
- Запрещается разогревать в печи масло, т.к. это может привести к возгоранию.
- Для выпекания в электропечи допустимо использовать только специальную бумагу, бумажные формы или рукава для запекания. При этом во избежание возможности возгорания обязательно убедитесь, что края бумаги, бумажной формы или рукава находятся на достаточном удалении от нагревательного элемента. Ни в коем случае не допускайте, чтобы края бумаги, бумажной формы или рукава для запекания касались нагревательного элемента.
- Запрещается чем-либо накрывать работающую электропечь.
- Запрещается использование любых аксессуаров, кроме рекомендованных производителем.
- Не допускайте, чтобы работающая электропечь соприкасалась с воспламеняющимися материалами, занавесками и т.п.
- Запрещается оставлять работающий прибор без присмотра.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Не позволяйте детям использовать электропечь без вашего присмотра. Не разрешайте детям играть с прибором.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями (включая детей), а также людьми, не имеющими достаточных знаний и опыта работы с электронными приборами, если за ними не присматривают лица, ответственные за их безопасность.
- В дверце печи используется закаленное стекло. Оно обладает повышенной

прочностью по сравнению с обычным стеклом. Но закаленное стекло может лопнуть при появлении глубоких царапин на его поверхности или при ударах по краям и особенно по углам стекла. Будьте внимательны. Не царапайте стекло и избегайте ударов по стеклу.

Несоблюдение мер по безопасности может привести к поражению электрическим током, травмам и пожару.

Во избежание образования потемнения, коррозии или ржавчины на корпусе изделия или внутри камеры для приготовления пищи необходимо соблюдать правила эксплуатации, приведенные в данной инструкции. Обратите особое внимание на пункты инструкции «Назначение», «Чистка и уход», «Транспортировка и хранение».

Повреждения прибора, возникшие в результате ненадлежащего использования электропечи, снимают ее с гарантийного обслуживания.

Производитель не несет ответственности за любые последствия, возникшие вследствие неправильного использования прибора, использования его не по назначению или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Электропечь – 1
Металлическая решетка – 1
Противень для запекания – 1
Ухват для противня – 1
Вертел – 1
Ухват для вертела – 1
Круглая форма для пиццы – 1
Насадка для приготовления шашлыка/кебаба – 1
Руководство по эксплуатации – 1
Гарантийный талон – 1

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Кнопка служит для включения лампы в камере печи.

Кнопка служит для включения и выключения печи, а также для начала приготовления.

В верхней части панели управления расположен дисплей, на котором отображаются температура и время приготовления.

Ниже располагаются 10 сенсорных кнопок выбора программ автоприготовления. Для выбора необходимой программы коснитесь соответствующего изображения на панели.

В нижней части панели расположены 6 сенсорных кнопок управления электропечью: Кнопки и предназначены для настройки температуры и времени приготовления.

Кнопка служит для перехода в режим настройки температуры приготовления.

Кнопка служит для перехода в режим настройки времени приготовления.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Извлеките печь из упаковки. Удалите всё из камеры печи.

Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки, за исключением наклеек с названием модели и серийным номером. Отсутствие серийного номера на изделии лишает вас права на гарантийное обслуживание.

Упаковочные материалы храните подальше от детей.

Вымойте все аксессуары водой с мягким моющим средством, сполосните чистой водой и вытрите насухо.

Включите электропечь. Ничего не кладите в камеру печи. Выберите режим «ВЫПЕЧКА», установите максимальную температуру, установите время 15 минут и запустите выполнение программы. При первом включении из печи может выходить небольшое количество дыма или исходить запах. Это нормально. Через несколько минут печь очистится и будет готова к работе.

ПОРЯДОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

Включение и режим ожидания

Подключите вилку шнура питания к электрической розетке, после этого печь подаст звуковой сигнал, дисплей и сенсорная панель загорятся на одну секунду и погаснут. Будет гореть только кнопка  на яркости 30%, а на дисплее будет гореть индикация «OFF» («ВЫКЛ») в течение 10 секунд, затем индикация погаснет. Печь будет находиться в режиме ожидания. Нажмите кнопку , чтобы включить печь, и она перейдет в режим настройки, при этом загорится подсветка всех кнопок, а кнопка  будет мигать.

При отсутствии операций с прибором в течение 5 минут печь автоматически вернется в режим ожидания.

Чтобы вручную перевести прибор из режима настроек или рабочего режима в режим ожидания, нажмите и 3 секунды удерживайте кнопку . После этого будет гореть только кнопка  на яркости 30%, на дисплее будет гореть индикация «OFF» («ВЫКЛ») в течение 10 секунд, затем индикация погаснет.

Подготовка к приготовлению в противне

Подготовьте продукты по рецепту и положите их в противень. Чтобы продукты не прилипали к противню, рекомендуется предварительно смазать противень маслом. Если продукты крупные, рекомендуется накрыть их фольгой, чтобы они не подгорели.

Установите противень на держатели. Вы можете устанавливать противень на разные уровни в зависимости от размера продуктов и времени приготовления.

Подготовка к приготовлению на гриле

Установите поддон на нижние держатели, чтобы в него стекал жир.

Положите продукты на решетку и установите ее на верхние держатели. Продукты должны располагаться как можно ближе к верхнему нагревательному элементу, но не касаться его.

Во время приготовления на гриле оставьте дверцу чуть приоткрытой.

Подготовка к приготовлению на вертеле

Установите поддон на нижние держатели, чтобы в него стекал жир.

Снимите зубцы с одной стороны стержня вертела.

Наденьте цыпленка на стержень вертела и подвиньте его к центру.

Зафиксируйте зубцы с обеих сторон стержня вертела.

Вставьте острый конец стержня вертела в разъем привода, а квадратный конец положите на опору на противоположной стенке камеры печи.

Выбор программы приготовления

Когда печь находится включена и находится в режиме ожидания, нажмите кнопку нужной программы автоприготовления, чтобы ее выбрать. Кнопка выбранной программы начнет мигать.

Всего имеется 10 программ приготовления: КРЫЛЫШКИ, ВЫПЕЧКА, ТОСТЫ, ВЕРТЕЛ, ПЕЧЕНЬЕ, ПИЦЦА, КАРТОФЕЛЬ ФРИ, РАЗОГРЕВ, РАЗМОРОЗКА, СУШКА.

На дисплее отобразятся температура и время приготовления в выбранной

программе по умолчанию (см. «Параметры программ автоприготовления»).

Если параметры приготовления для выбранной программы по умолчанию вас устраивают, то нажмите кнопку , чтобы печь начала приготовление в соответствии с параметрами по умолчанию.

Настройка температуры приготовления

После выбора нужной программы приготовления при необходимости вы можете изменить температуру приготовления. Для этого нажмите кнопку , чтобы перейти в режим настройки температуры. Затем установите нужное значение температуры кнопками  и . Чтобы быстро увеличивать или уменьшать значение температуры, нажмите и удерживайте кнопку  или .

Настройка времени приготовления

После выбора нужной программы приготовления при необходимости вы можете изменить время приготовления. Для этого нажмите кнопку , чтобы перейти в режим настройки времени приготовления. Затем установите нужное значение времени кнопками  и . Чтобы быстро увеличивать или уменьшать значение времени, нажмите и удерживайте кнопку  или .

Начало приготовления

Когда будут установлены нужные программа, температура и время приготовления, кратко нажмите кнопку , чтобы печь начала приготовление в соответствии с заданными настройками.

Процесс приготовления

После начала приготовления все кнопки, кроме кнопки **▶II**, становятся неактивными. Если вам нужно, чтобы печь стала работать с другими настройками, кратко нажмите кнопку **▶II**, чтобы приостановить приготовление. Тогда будет мигать кнопка выбранной программы приготовления, а все остальные кнопки будут гореть постоянно. Вы можете скорректировать температуру и время приготовления, как описано выше. Затем кратко нажмите кнопку **▶II**, чтобы печь продолжила приготовление с новыми настройками.

Завершение приготовления

Когда установленное время приготовления истечет, печь подаст звуковые сигналы и затем перейдет в режим ожидания. Если вам нужно завершить приготовление до истечения установленного времени, нажмите и 3 секунды удерживайте кнопку **▶II**.

Откройте дверцу и выдвиньте поддон с помощью ухвата, поставляемого в комплекте.

Чтобы извлечь вертел с цыпленком, используйте ухват вертела, поставляемый в комплекте. Убедитесь, что крючки ухвата ровно удерживают вертел по обе стороны, затем приподнимите тот конец стержня вертела, который лежит на опоре, и аккуратно достаньте другой конец вертела из отверстия привода. Положите готового цыпленка на разделочную доску или на блюдо и удалите из него стержень вертела.

Включение и выключение лампы

Нажмите кнопку , чтобы включить лампу в камере печи. Если печь находится в режиме настройки параметров приготовления, то через 60 секунд лампа автоматически погаснет. Если печь находится в режиме приготовления, то лампа будет гореть постоянно. Чтобы выключить лампу нажмите кнопку  еще раз.

Предварительный разогрев

Некоторые программы включают в себя предварительный разогрев печи до определенной температуры. В режиме предварительного разогрева на дисплее горит индикация «PRE». Когда печь разогревается до нужной температуры, индикатор «PRE» начинает мигать, затем он гаснет и печь переходит в режим приготовления. Кроме того, вы можете самостоятельно увеличить время приготовления (максимум на 8 минут), чтобы включить время, необходимое для разогрева печи.

ПАРАМЕТРЫ ПРОГРАММ АВТОПРИГОТОВЛЕНИЯ

Программа	Предварительный разогрев	Время приготовления по умолчанию [ч:мин]	Диапазон на-стройки времени пригот-вления [ч:мин]	Темпе-ратура пригот-вления по умол-чанию	Диапазон на-стройки темпе-ратуры по умолча-нию	Верхний нагрева-тельный элемент	Нижний нагрева-тельный элемент	Венти-лятор конвек-ции	Вра-щение вертела	По-греш-ность темпе-ратуры
КРЫЛЫШКИ	✓	0:20	0:01-2:00	200°C	100-230°C	✓	✓	✓	×	±10°C
ВЫПЕЧКА	✓	0:30	0:01-2:00	170°C	100-230°C	✓	✓	×	×	±10°C
ТОСТЫ	×	фикс	фикс	условный уровень 04	условные уровни 01-06	✓	✓	×	×	±10°C
ВЕРТЕЛ	✓	1:00	0:01-2:00	200°C	100-230°C	✓	✓	×	✓	±10°C
ПЕЧЕНЬЕ	✓	0:11	0:10-0:20	180°C	160-200°C	✓	×	×	×	±10°C
ПИЦЦА	✓	0:20	0:01-1:00	190°C	100-230°C	✓	✓	✓	×	±10°C
КАРТОФЕЛЬ ФРИ	✓	00:25	0:01-1:00	230°C	100-230°C	✓	✓	✓	×	±10°C
РАЗОГРЕВ	×	0:15	0:01-2:00	160°C	50-230°C	✓	✓	✓	×	±10°C
РАЗМОРОЗКА	×	0:15	0:01-1:00	55°C	35-75°C	×	✓	×	×	±3°C
СУШКА	×	6:00	0:30-72:00	50°C	40-80°C	✓	×	✓	×	±3°C

ЧИСТКА И УХОД

Производите очистку печи сразу после каждого приготовления.

Перед чисткой электропечи отключите ее от электросети и дайте ей остыть.

Протрите внутренние и внешние поверхности чистой слегка влажной тканью.

Не допускайте попадания влаги на нагревательные элементы.

Не используйте абразивные или агрессивные чистящие средства, а также острые предметы, чтобы не повредить поверхности электропечи. Не применяйте аэрозоли для чистки стекла.

Поддоны, решетку и детали вертела вымойте проточной водой с применением мягкого моющего средства. Запрещается мыть любые комплектующие электропечи в посудомоечной машине.

Перед тем, как снова использовать печь, убедитесь, что все ее детали полностью высохли.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировку приборов проводят всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида.
- При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. Прибор должен быть надежно зафиксирован в упаковке. Оберегайте прибор от ударов и падения. Упаковка с прибором должна быть надежно зафиксирована стропами, ремнями или сеткой во избежание ее перемещений во время транспортировки.
- Во время погрузочно-разгрузочных работ устройство не должно

подвергаться ударам, падениям и воздействию атмосферных осадков.

- При транспортировке недопустимо нарушение целостности упаковки, воздействие на прибор прямых солнечных лучей, механических и химических факторов, влаги, агрессивных жидкостей и газов, резких перепадов температуры и влажности.
- Перед тем, как убрать прибор на хранение проведите его полную чистку. Удалите остатки воды и дайте высохнуть всем деталям.
- Приборы необходимо хранить в закрытом сухом и чистом помещении, защищенном от прямых солнечных лучей, при температуре окружающего воздуха не ниже 0°C и не выше +40°C, с относительной влажностью не выше 80% и отсутствии в окружающей среде паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей, отрицательно влияющих на материалы приборов.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит

предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья людей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: ~220-240 В, 50 Гц
Максимальная потребляемая мощность: 2100 Вт
Объем камеры печи: 42 литра
Регулировка температуры: 35°C - 230°C
Регулировка таймера: от 1 мин до 72 часов
Класс электробезопасности: Класс I

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ



Товар сертифицирован.
Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца. Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте: jvc-rus.ru

Изготовитель: МУЛЬТИГУДЗ ПРОДАКШН ЛИМИТЕД, адрес: КНР, Гонконг, Сентрал, Дэ Ву роуд 136, БОК Груп Лайф Эшуаранс Тауэр, 15/Ф. Сделано в Китае.
Импортёр/организация, уполномоченная

на принятие претензий на территории России: ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009, Московская область, г. Электросталь, ул. Корнеева, д. 6Б, оф. 203

** Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.*

Дата производства указана на упаковке или изделии.

Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Благодарим вас за приобретение продукции **JVC**. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы. В случае если ваше изделие марки **JVC** будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ). С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте jvc-rus.ru



jvc-rus.ru